

17 sierpnia 2020 r.

Drogie Rodziny!

Wiem, że w dobrych i trudnych czasach chcecie dla swoich dzieci tego, co najlepsze. Chcecie, aby były bezpieczne, zdrowe i szczęśliwe. Chcecie też, aby zawsze się uczyły, rozwijały i przygotowywały do podboju świata. Nasze szkoły odgrywają w tym bardzo ważną rolę, zwłaszcza teraz, kiedy dzieci w naszym mieście wiele przeszły.

Dla nas zdrowie i bezpieczeństwo są zawsze najważniejsze. Wyobrażamy sobie jesień jako bezpieczne, silne i wspierające się środowisko do nauki oraz doskonałej edukacji dla każdego z naszych uczniów. Szkoły będą otwarte, a uczniowie będą się uczyć pięć dni w tygodniu – bez względu na to, gdzie się znajdują.

Wiemy teraz dużo więcej jak będzie wyglądać kształcenie w szkołach. W najnowszej aktualizacji dla rodzin odnośnie otwarcia szkół znajdziecie:

- Najnowsze informacje dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa, w tym dotyczące wentylacji, pielęgniarek szkolnych oraz badań i monitorowania zakażeń w szkołach
- Jak otrzymywać informacje o potwierdzonych przypadkach COVID-19 w Twojej społeczności szkolnej
- Jak rodziny mogą zmienić preferencje swoich dzieci dotyczące uczenia się ze zdalnego na hybrydowy i na odwrót z hybrydowego na zdalny
- Co się stanie, jeśli uczniowie pójdą do szkoły w dniu, w którym nie mają uczęszczać
- Wsparcie dla uczniów ze zindywidualizowanymi programami edukacyjnymi
- Wsparcie dla uczniów w tymczasowych miejscach zamieszkania i w rodzinach zastępczych

Wiemy, że planowanie nowego roku szkolnego nie jest łatwe - dla Was, dla naszych nauczycieli, dla personelu szkolnego i dla naszych społeczności. Ale wierzę, że pracując razem możemy dobrze rozpocząć rok szkolny. Chciałbym podziękować za niestrudzoną pracę Waszym dyrektorom szkół, którzy przez całe lato pracowali aby przygotować się do pierwszego dnia szkoły.

Chciałbym też Wam podziękować. Wasza współpraca umożliwiła nam przeanalizowanie i zaplanowanie uczenia się w systemie hybrydowym i zdalnym. Wasze ciągłe zaangażowanie się w społeczności szkolne są istotnym elementem zapewniającym sukces naszych uczniów nie tylko w nadchodzącym roku szkolnym, ale także w nadchodzących latach. Mamy zaszczyt służyć Wam i Waszym dzieciom, młodym ludziom, którzy niedługo będą kierować naszym miastem.

Jeśli macie pytania dotyczące informacji zawartych w tym liście, skontaktujcie się ze swoim dyrektorem. Aby znaleźć kontakt z dyrektorem szkoły Waszego dziecka należy wyszukać szkołę dziecka na stronie internetowej „Znajdź szkołę”: schoolsearch.schools.nyc. Główne informacje znajdują się na stronie internetowej każdej szkoły pod adresem schools.nyc.gov, w sekcji „Kontakty i informacje szkoły”. Jak zwykle wszystkie informacje dotyczące powrotu do szkoły można znaleźć na schools.nyc.gov/returntoschool2020.

Z poważaniem,



Richard A. Carranza
Kanclerz
Wydział Oświaty Miasta Nowy Jork

Aktualizacja otwarcia szkół dla Rodzin: 17 sierpnia 2020 r.

Poniższe aktualizacje dotyczące otwarcia szkół znajdują się na stronie internetowej pod adresem informacji o nadchodzącym roku szkolnym.

Najnowsze informacje dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa

Aby budynki szkolne zostały otwarte we wrześniu i pozostały otwarte, w mieście, średnio w tygodniu, musi być mniej niż 3 procent wszystkich testów COVID-19 dających wynik pozytywny. Od czerwca wskaźnik pozytywnych testów w mieście wynosi od 1 do 2 procent. Mamy ściśle regulaminy testowania, monitorowania i kwarantanny w przypadku potwierdzonego przypadku w szkole i dołożymy wszelkich starań, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się infekcji w szkołach, w przypadku gdy uczeń lub członek personelu będzie chory lub będzie miał potwierdzony przypadek COVID -19.

Wiele rodzin ma pytania dotyczące wentylacji. Jeśli pomieszczenie nie ma odpowiedniej wentylacji, nie będzie używane przez uczniów ani pracowników. Sprawdzamy i wykonujemy konserwację budynków w celu maksymalizacji wentylacji powietrzem zewnętrznym w jak największym stopniu. Oczekujemy, że konserwacja zostanie zakończona przed otwarciem szkoły.

Na zakończenie, jesienią w każdym budynku szkoły w Nowym Jorku i we wszystkich programach wczesnego nauczania w całym mieście będą pracowały pielęgniarki. Dzięki partnerstwu z NYC Health + Hospitals, oprócz naszej ustalonej kadry pielęgniarskiej, każdy student będzie miał codziennie możliwość skorzystania z pomocy wykwalifikowanej pielęgniarki, ponieważ chcemy zapewnić bezpieczne otwarcie szkół i powstrzymać rozprzestrzenianie się COVID-19. Pielęgniarki będą w szkołach od pierwszego dnia rozpoczęcia pracy szkół.

Jak uzyskać informacje o potwierdzonych przypadkach COVID-19 w społeczności szkolnej

Na początku roku szkolnego chcemy mieć pewność, że będziemy w stanie szybko i skutecznie skontaktować się z Wami w celu wymiany informacji oraz poinformowania Was o potwierdzonych przypadkach COVID-19 w szkole Waszego dziecka. Proszę, zarejestrujcie się i założcie konto New York City Schools (NYCSA), abyśmy mogli się skontaktować z Wami telefonicznie, e-mailem lub SMS-em.

Wasze konto NYCSA może również pomóc Wam w znalezieniu ocen Waszego dziecka, wyników testów, rozkładu zajęć, informacji na temat transportu i nie tylko – z dowolnego miejsca i w dziewięciu standardowych tłumaczeniach przez Wydział Oświaty. Zachęcam do aktualizowania swoich kontaktów, abyśmy mogli szybko się z Wami skontaktować w nagłych przypadkach. Jeśli nie macie konta, założcie je dzisiaj pod adresem schools.nyc.gov-nycsa. Zajmie Wam to tylko pięć minut.

Jak zmienić preferencje dotyczące uczenia się dziecka w systemie tylko zdalnym na hybrydowy i na odwrót z hybrydowego na zdalny

Dyrektorzy szkół Waszych dzieci, współpracują z administracją okręgową oraz centralną i nadal opracowują plany dotyczące działania każdej szkoły publicznej w Nowym Jorku. Obecnie planujemy, że około trzech czwartych naszych uczniów (ponad 700,000 uczniów) rozpocznie naukę w trybie hybrydowym. Oznacza to, że przez część tygodnia będą uczyć się w budynku szkolnym, a przez resztę tygodnia zdalnie z domu. Pozostałe rodziny w naszej społeczności szkolnej Wydziału Oświaty rozpoczną pracę w trybie całkowicie zdalnej nauki.

W dowolnym momencie możecie przenieść dziecko na nauczanie w systemie nauki całkowicie zdalnej wypełniając formularz Wybór Nauczania pod adresem: nycenet.edu/surveys/learningpreference. Rodziny, które wybrały nauczanie zdalne mogą wrócić do nauczania hybrydowego co kwartał, począwszy od listopada.

Co się stanie gdy dziecko pójdzie do szkoły w dniu, w którym nie powinno uczęszczać

Szkoły będą ściśle współpracować z rodzinami, aby jasno określić, w które dni ich dziecko będzie uczęszczało do szkoły osobiście. Wydział Oświaty zachęca Was do znalezienia alternatywnych form opieki nad dziećmi i stworzenia planu, który pomoże Wam upewnić się, że Wasze dziecko nie pójdzie do szkoły w nieplanowane dni. Jeśli uczeń przyjedzie do szkoły w dni zaplanowane na naukę zdalną, szkoła Twojego dziecka poinformuje Was o tym. Wszystkie dzieci uczęszczające nieplanowanego dnia będą musiały zostać odebrane lub wysłane do domu, w zależności od wieku i innych czynników. Więcej informacji na temat zasad obowiązujących uczniów, którzy uczęszczają do szkoły w niewłaściwy dzień, można znaleźć na stronie schools.nyc.gov/returntoschool2020.

Wsparcie dla uczniów ze zindywidualizowanymi programami nauczania

Wydział Oświaty zapewni uczniom niepełnosprawnym możliwość uczenia się w trybie hybrydowym. Jeśli zindywidualizowany program nauczania Waszego dziecka zaleca takie nauczanie, wkrótce otrzymasz ankietę, w której zostaniesz poproszony o wyrażenie preferencji odnośnie terapii osobistej lub zdalnej. Po otwarciu szkoły, szkoła Twojego dziecka skontaktuje się z Wami w celu omówienia konkretnego harmonogramu Waszego dziecka i dołoży wszelkich starań, aby dostosować Waszą prośbę do dostępnych form terapii. Wydział Oświaty wkrótce wyda dodatkowe wskazówki i informacje dla rodzin uczniów niepełnosprawnych.

Wsparcie dla uczniów w tymczasowych miejscach zamieszkania i w rodzinach zastępczych

Uczniowie przebywający w tymczasowych miejscach zamieszkania i w rodzinach zastępczych stają w obliczu wyjątkowych wyzwań w wyniku COVID-19, w tym przejścia na naukę zdalną. Zapewniamy dodatkowe wsparcie tym uczniom, w tym jak najszybszy odbiór urządzeń do zdalnego uczenia się. Wszelkie urządzenia do zdalnego uczenia się, przekazane uczniom w schronisku, mają funkcje komórkowe. Jeśli to możliwe i stosowne, uczniowie przebywający w tymczasowych miejscach zamieszkania i w rodzinach zastępczych mogą również otrzymać dodatkowe instrukcje osobiste, w zależności od modelu programowania szkoły, ogólnych potrzeb uczniów i możliwości.